

## What is Dzongkha Linux?

Dzongkha Linux is a locally developed version of the free Linux operating system which supports Dzongkha computing for word processing, spreadsheets, presentations, emailing, web browsing, chatting, etc. All the interface commands and menus for these applications are in Dzongkha.

### The benefits of Dzongkha Linux:

- Dzongkha Linux is a Free and Open Source Software, there are no licensing fees associated with its use and we have the freedom to modify it according to our needs.
- Dzongkha Linux requires minimal hardware capacity. This will make the deployment of IT much more affordable.
- It will help promote the use of ICTs amongst the large majority of our population who are only literate in Dzongkha. On the side, it will also promote the development of the national language.
- It will play an important role in dissemination of information and deploying e-governance applications.
- It will help standardize the Dzongkha computing environment, making future development and deployment of Dzongkha computing much more efficient.



### Why in Linux?

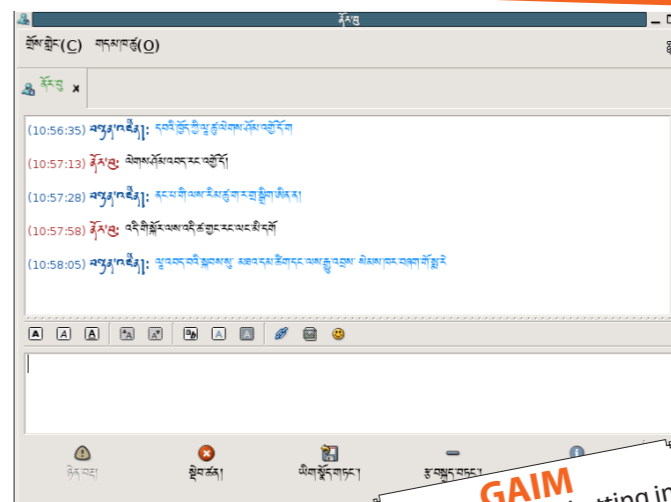
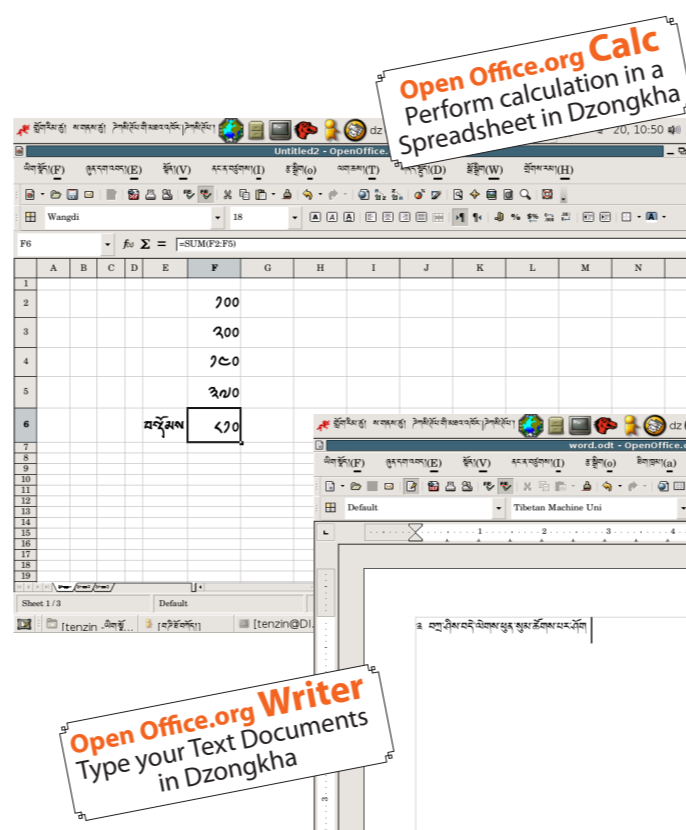
Linux is an operating system initially created by Linus Torvalds (in the early 90s). Its source code is freely available for every one and is developed and released under the GNU which any body can modify and redistribute. Thousands of developers world wide have voluntarily contributed to its development.

Linux was selected for Dzongkha localization for the following reasons:

1. Unlike propriety software which has cost and license legality, Linux is free and open source software (FOSS) which can be acquired and distributed free of cost (affordable).
2. The country has full control over the software and does not have to deal with proprietors for enhancement and modifications. For a small country like Bhutan, this is important as we cannot command the appeal of markets to cater to our specific needs.
3. The process fosters development of local skills.

## Who developed and who are the project partners?

The Dzongkha Linux is developed by Department of Information Technology with initial technical support from Sherubtse College and language support from Dzongkha Development Authority. Amongst others the project involved translation of 72,000 messages. The project is supported through PAN Localization Project ([www.PANL10n.net](http://www.PANL10n.net)) grant by the International Development Research Center (IDRC), Ottawa, Canada, administered through National University of Computer and Emerging Sciences, Pakistan. The project started in March 2004 and will end in April 2007.



### Key Features of Dzongkha Linux:

#### Dzongkha Desktop:

- All menus and interfaces are in Dzongkha.

#### Dzongkha office Applications:

- Office applications equivalent to Microsoft office have complete support for Dzongkha, and additionally all the interfaces are in Dzongkha.

#### Dzongkha Chatting:

- A fully localized chat program with support for chatting in Dzongkha.

#### Dzongkha Web browser:

- A web browser having full support for correctly displaying Dzongkha web pages with its menus and other interfaces in Dzongkha.

#### Video and Audio Players:

- Video and Audio players with Dzongkha with Dzongkha interfaces and menus.

#### Dzongkha Application to Write CDs:

- A CD writing utility in Dzongkha for CD/DVD

#### Dzongkha Photo editing tool:

- A translated tool for editing and manipulating images equivalent to Adobe Photoshop.

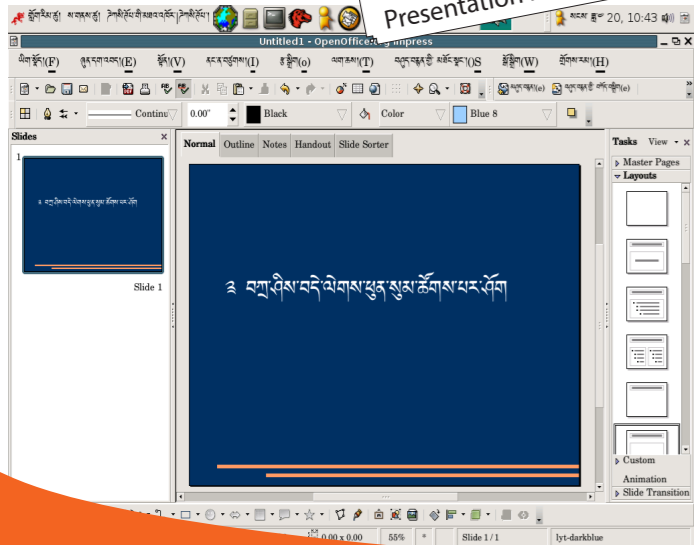
### Outstanding work to be carried out until April 2007:

Department of Information Technology will improve Dzongkha Linux and add more localized features based on national needs.

- Develop training materials and conduct training for all stakeholders and users as part of the PAN Localization Project.

- Develop an advanced Dzongkha dictionary and develop the basic platforms for advanced language technologies for Dzongkha.
- Initiate the development of Dzongkha Text to Speech system. The task could take several years to complete.
- Translation of Office application help files consisting of around 44,000 messages.
- Incorporating Dzongkha support in Debian Linux. The works involves translating around 35,000 messages and developing a customized Debian Linux for Dzongkha.
- Localization of useful applications keeping more advanced user in mind.

Open Office.org Impress  
Now, Make & Perform  
Presentation in Dzongkha



### What after April 2007

The Dzongkha Linux symbolizes the beginning of a long commitment towards open source software development in the country. Every 6 months the open source community releases new software with improvements to the old version. Added extra features and support like video conferencing softwares, support for blue tooth etc. will be added. Bhutan has to commit and invest resources in the years to come to take advantage of these developments and cater to the evolving demand of the users.

### Our target group for Dzongkha Linux

- All Dzongkha computing enthusiasts.

### How can you get it?

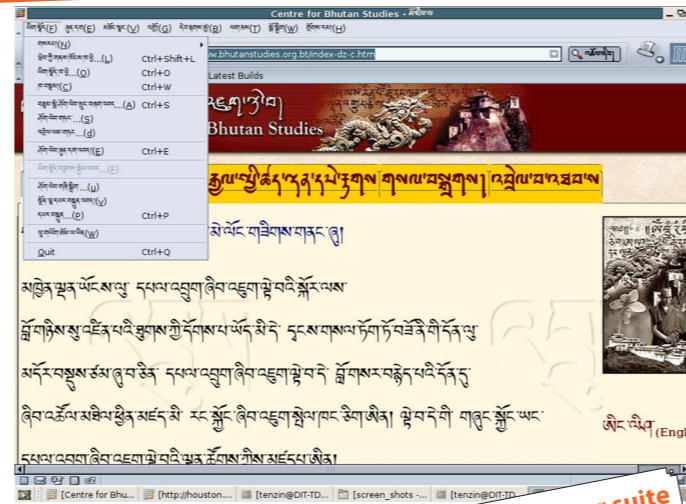
- will be freely available from <http://www.dit.gov.bt>

### License and version

Dzongkha Linux, A Bhutanese GNU/Linux distribution, is distributed under the GNU GPL license. You are free to Copy, Modify and Redistribute Dzongkha Linux. This is the beta version release of Dzongkha Linux.



Dzongkha Linux



Mozilla browser suite  
Now Browse Internet, Read and Send Mails

### Websites and information for upgrading Dzongkha Linux

All the information regarding the Dzongkha Linux can be found at <http://dzongkha.sourceforge.net> or <http://www.dit.gov.bt>. The latest upgraded version of Dzongkha Linux or related software such as English user manual etc. can be downloaded from <https://sourceforge.net/projects/dzongkha>.

### Feedback

Dzongkha Linux developers can be contacted online via IRC chat at [#Dzongkha Linux](irc://irc.freenode.net). We recommend users to use the Department of Information Technology forum at [www.dit.gov.bt](http://www.dit.gov.bt) to report their problems encountered with Dzongkha Linux.

### Project personnel

- 1) Sangay Wangchuk, *Project Leader* (DIT)
- 2) Jigme Tenzing, *Project Manager* (DIT)
- 3) Pema Geyleg, *Senior Developer* (DIT)
- 4) Chris Fynn, *Font Developer*
- 5) Sonam Wangdi, *Developer* (DIT)
- 6) Tenzin Dendup, *Developer* (DIT)
- 7) Mindu Dorji, *Chief Translator/Linguist*
- 8) Namgay Thinley, *Translator* (DDA)
- 9) Tashi Tshewang, *Translator* (DDA)
- 10) Dorji Tashi, *Translator*
- 11) Norbu, *Translator*
- 12) Jurmey Rabgay, *Translator*
- 13) Kinley Tshering, *Translator*
- 14) Sonam Rinchen, *Translator*
- 15) Sonam Pelden, *Translator*
- 16) Wangmo Sherpa, *Translator*
- 17) Yangka, *Translator*

In support with



Development & Production



ཚོང་ཁ་ལི་ནག་སི།



DzongkhaLinux

Our Language Our Software...